

artConcept® PLUS

ESTETICA VENEER



step by step



MERZ  
DENTAL

# artConcept® PLUS

## IL PLUS DI VALORE AGGIUNTO E SICUREZZA

**artConcept® PLUS** è un sistema di rivestimento di nuova concezione, che combina le esperienze fatte finora con artConcept®, sistema ormai consolidato da molti anni, con gli standard tecnici più innovativi.

**artConcept® PLUS** è una resina PMMA polimerizzabile a freddo, del colore dei denti, indicata per

- il sottofondo di artVeneer®,
- il fissaggio, il completamento di denti in resina
- la correzione estetica nella protesi combinata

**artConcept® PLUS** comprende le faccette a più strati artVeneer® con le stesse caratteristiche per forma, colore e materiale, adatte alla serie di denti protesici artegral®, le corrispondenti masse per individualizzazione e integrazione e anche un sistema adesivo cromaticamente accordato.

**artConcept® PLUS** rende possibile una combinazione perfetta di una tecnica di rivestimento estetico individuale ed efficiente.

**artConcept® PLUS** convince con il **PLUS** di caratteristiche d'adesione e di stabilità cromatica di tutti i componenti del sistema tra loro perfettamente coordinati. Un sistema adesivo moderno, che si basa sul primer per metallo ottimizzato artPrime **PLUS**, artPreOpaque **PLUS** e artOpaque **PLUS**, per un migliore legame chimico tra metallo e i componenti PMMA utilizzati.

Le faccette **artVeneer®** e i denti in resina PMMA possono essere individualizzati con i materiali per rivestimento estetico artConcept® **PLUS** e fissati su tutti i materiali per strutture utilizzati nel settore odontotecnico con l'aiuto del nuovo sistema adesivo artConcept® **PLUS**.



## INDICAZIONI

- Perdita completa o parziale di un dente
- Perdita della sostanza dura del dente

## UTILIZZO

### **Sostituzione della sostanza dura del dente andata persa con:**

- Cementazione nel colore del dente o sottofondo di artVeneer® e denti in resina
- Rivestimenti estetici con artVeneer® e il sistema artConcept® PLUS di corone telescopiche, protesi con attacchi, a barra e su impianti
- Cementazione di denti in resina allo scheletrato con protezione palatale o elemento intermedio
- Individualizzazione di denti protesici in resina, artVeneer® e restauri CAD/CAM in M-PM® Disc e artBloc® Temp
- Realizzazione di corone e ponti provvisori
- Riparazioni

## CARATTERISTICHE E VANTAGGI

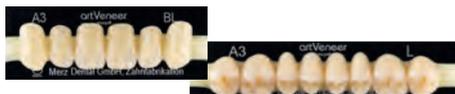
- Elevata resistenza dell'adesione
- Elevata stabilità cromatica
- Individuale e ampliabile
- Estetico
- Eccellente precisione
- Facile lucidabilità
- Elevata resistenza alla placca grazie alla più innovativa formula del PMMA
- Cromaticamente stabile con un moderno sistema catalizzatore
- Testata biocompatibilità

## COMPONENTI DEL SISTEMA



### artVeneer®

Faccette anteriori e posteriori in 16 colori V-Classic e 4 colori Bleach



### artDentine **PLUS**, artEnamel **PLUS** Polymer

L'assortimento è composto da tutti i colori base delle dentine (A-D), da quattro masse smalto artEnamel **PLUS** e da una massa trasparente. Sono indicati per il fissaggio e il sottofondo cromatico delle faccette in PMMA e per l'individualizzazione di denti protesici in PMMA.

- Un assortimento efficiente per soddisfare le più elevate esigenze estetiche
- Riproduzione cromatica naturale grazie a questa tecnica
- Adesione eccellente grazie alle caratteristiche identiche del materiale (a base di PMMA)
- **artDentine PLUS Liquid NT** (Normal Time), con un tempo di lavorazione normale
- **artDentine PLUS Liquid LT** (Long Time), con una fluidità molto più prolungata

### artPrime **PLUS**

L'innovativo primer per metalli per l'adesione metallo-resina migliora notevolmente i valori d'adesione tra artPreOpaque **PLUS** e la struttura in metallo. artPrime **PLUS**, a base di monomeri adesivi, assicura un legame adesivo stabile senza una lavorazione complicata ed è molto più resistente agli effetti dell'umidità e delle sollecitazioni termiche.

- Valori d'adesione migliorati
- Monomeri adesivi ottimizzati
- Utilizzo veloce e semplice
- Resistente agli effetti dell'umidità e delle sollecitazioni termiche

### artConnect **PLUS**

è un adesivo affidabile per l'adesione tra artVeneer® altamente reticolati o denti in resina e artDentine **PLUS**.

**artPreOpaque PLUS**

serve per creare il sottofondo e migliorare l'adesione tra artPrime PLUS e artOpaque PLUS ed è ideale quando si usano ritenzioni meccaniche.

- Adesione ottimizzata accordata ai componenti del sistema artConcept<sup>®</sup> PLUS
- Trasparente per una polimerizzazione ottimale
- Perfetta umettabilità della superficie: facile da applicare
- Compensazione di sottosquadri e ritenzioni meccaniche
- Lavorazione semplice ed economica
- Viscosità controllabile (tissotropia)

**artOpaque PLUS**

è indicato per coprire la struttura in metallo. L'assortimento, composto da tre colori in combinazione con artDentine PLUS e artVeneer<sup>®</sup>, garantisce una riproduzione cromatica eccellente per tutti i colori A-D e 4 colori Bleach.

- Lavorazione semplice ed economica
- Viscosità controllabile (tissotropia)

**artOpaque PLUS GUM**

Opaco in pasta fotopolimerizzabile del colore della gengiva e primer in un unico prodotto. artOpaque PLUS GUM è indicato per coprire cromaticamente strutture in metallo e ritenzioni, senza dover ricorrere ad un sistema adesivo aggiuntivo.

**artVeneer wax PLUS**

Cera di fissaggio del colore dei denti per fissare artVeneer<sup>®</sup> durante il montaggio e la prova.

- Fissaggio sicuro di artVeneer<sup>®</sup>
- Elevato potere adesivo
- Leggermente elastica
- Eccellenti caratteristiche di modellazione grazie ai componenti con molecole corte
- Il raffreddamento veloce permette una lavorazione veloce
- Elevata densità molecolare: facile da lavorare
- Modellazione pulita: lascia superfici levigate
- Indicata per prove in situ



## Brevi istruzioni

**STEP 1****Controllare eventuali precontatti**

Dopo aver eliminato la cera, controllare che vi sia spazio sufficiente tra le strutture delle corone, le selle dello scheletrato e artVeneer®. (Fig. 1)

**Consiglio:** Prima di sabbare, levigare leggermente le sfere ritentive per ottenere una ritenzione meccanica sufficiente (sottosquadri). (Fig. 2)

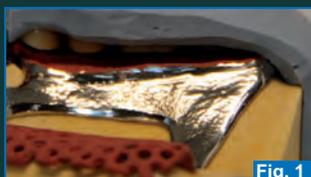


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

**STEP 2**

Sabbare la struttura con ossido di alluminio da 50 - 100 µm, max. 2 bar. (Fig. 3)

**STEP 3****Applicare artOpaque PLUS GUM** (Fig. 4)

Applicare l'opaco del colore della gengiva in più strati sottili tipo wash e polimerizzare di tanto in tanto.

**Consiglio:** Non è necessario l'utilizzo di un primer per metalli poiché artOpaque PLUS GUM è composto da monomeri adesivi.



Fig. 4

**STEP 4****Applicare artPrime PLUS** (Fig. 5)

Applicare artPrime PLUS con un pennello monouso e lasciar agire per ca. 10 sec. Il primer crea il legame adesivo tra le superfici della struttura in metallo e l'opaco.

**Importante!** Far passare troppo tempo tra i singoli passaggi di lavoro diminuisce i valori d'adesione.



Fig. 5

**STEP 5****Applicare artPreOpaque PLUS** (Fig. 6)

Applicare uno strato uniforme e sottile di artPreOpaque PLUS. Con la sua consistenza fluida artPreOpaque PLUS riesce a penetrare, alla prima applicazione, in tutte le aree ritentive della struttura. Il materiale leggermente trasparente permette una polimerizzazione ottimale anche nei sottosquadri delle ritenzioni e crea così la base per il migliore legame adesivo possibile.



Fig. 6

## step by step

**STEP 6****Applicare artOpaque PLUS**

Applicare il primo strato sottile di artOpaque PLUS tipo wash, in modo da coprire uniformemente la struttura nel colore desiderato. (Fig. 7)

**Importante!** Ogni singolo strato applicato deve essere polimerizzato nel fotopolimerizzatore. I tempi di polimerizzazione dipendono dall'apparecchio utilizzato. Lo spettro luminoso deve essere compreso tra 470 e 490 nm.

**STEP 7****Applicare ripetutamente artOpaque PLUS**

Applicare un secondo strato sottile (eventualmente anche un terzo strato), tipo wash, di artOpaque PLUS, per coprire con il colore la struttura. (Fig. 8)

**Consiglio:** Applicare sempre uno strato sottile, in modo da garantire la completa polimerizzazione dell'opaco.

**Consiglio:** Prima di preparare artVeneer<sup>®</sup>, controllare la precisione nella mascherina. (Fig. 9)

**STEP 8****Preparare le faccette**

Eseguire il condizionamento meccanico delle faccette. Sabbiare con ossido di alluminio da 50 - 110 µm, max. 2 bar (Fig. 10: faccetta di sinistra non trattata, faccetta di destra sabbata). Soffiare quindi la superficie attivata con aria compressa priva di olio. In alternativa si può irruvidire artVeneer<sup>®</sup> anche con una fresa diamantata pulita o punte montate.

**Consiglio:** Smussare i bordi vestibolari, su cui deve essere applicata la resina, in modo da rendere invisibili le aree di transizione. (Fig. 11)

Controllare la precisione di artVeneer<sup>®</sup> nella mascherina.

Faccette artVeneer<sup>®</sup> preparate e denti artegral<sup>®</sup>. (Fig. 12)



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12

## Brevi istruzioni

### STEP 9

**Applicare il bonder artConnect PLUS** (Fig. 13)

Il bonder viene applicato sulle superfici di artVeneer<sup>®</sup> irruvidite, prive di cera, polvere e grasso.



Fig. 13

**Importante!** (Fig. 14)

Per garantire l'efficiacia di artConnect PLUS si consiglia di applicare il prodotto in quantità abbondante. Ottimale è avere una superficie umida, lucida per il tempo di reazione di 5 minuti fino all'applicazione di artDentine PLUS. Se la superficie d'adesione dovesse asciugarsi nel frattempo, umettare di nuovo con artConnect PLUS.



Fig. 14

I modelli dovrebbero essere imbevuti d'acqua a sufficienza e isolati con un isolante standard a base alginica gesso-resina.

### STEP 10

**Lavorazione della resina**

**Istruzioni per la lavorazione di artDentine PLUS**

**Liquid NT e LT**

- Rapporto di miscelazione polimero/monomero:  
10 g : 7ml
- Polimerizzazione per 15 min. in pentola a pressione a 45 °C e 2 - 2,5 bar

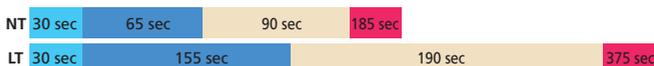
artDentine PLUS Liquid LT (Long Time), per un tempo di lavorazione prolungato fino a 2 min. sia nella fase fluida che plastica. Ideale per temperature ambiente più elevate.

**Istruzioni per la lavorazione**

**artDentine PLUS NT** (Normal Time)

**artDentine PLUS LT** (Long Time)

21 °C



30 °C



Tempo di miscelazione    Tempo d'espansione    Colabile    Tempo di lavorazione totale

## step by step

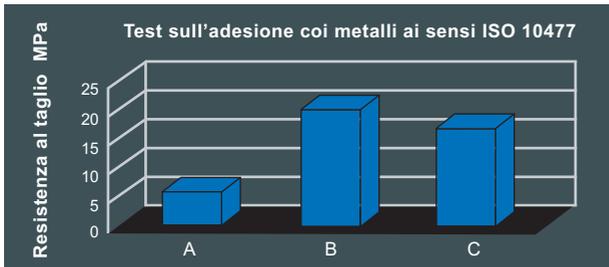
## STEP 11

**Applicare la resina del colore dei denti** (Fig. 15)

Applicare la resina sulla superficie di rivestimento della struttura e sulle superfici interne di artVeneer<sup>®</sup>.

Assicurarsi di riempire i sottosquadri uniformemente e completamente e di evitare inclusioni d'aria.

In questo modo si garantisce l'adesione della resina e si evita la formazione di porosità. (Fig. 16)



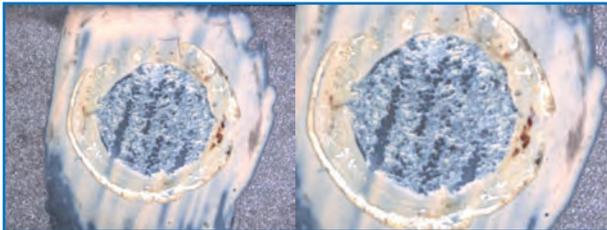
**A** ISO 10477 ·

**B** Resistenza al taglio e alla compressione

**C** Resistenza al taglio e alla compressione dopo 25000 cicli termici

Misurazione: Dr. Göbel, Università di Jena, Germania, Ottobre 2018

Resistenza dell'adesione resina di rivestimento-metallo non prezioso



Test di resistenza al taglio e alla compressione dopo 25.000 cicli termici (variazione termica: 5 °C – 55 °C): insuccesso dell'adesione dopo invecchiamento artificiale

Fonte: Sig. Schröter; Clinica universitaria di Jena, Protetica e Scienza dei materiali (Direttore: Univ. Prof. H. Küpper).

**Consiglio:** Per prolungare i tempi di lavorazione utilizzare artDentine PLUS Liquid LT (Long Time).

**Consiglio:** artDentine PLUS può essere dosato in modo preciso ed applicato con un'apposita siringa.

L'utilizzo della siringa prolunga i tempi di lavorazione della resina. (Fig. 17)



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17

## Brevi istruzioni



Fig. 18



Fig. 19



Fig. 19

## STEP 12

## Preparazione per il completamento

Applicare la resina sulle superfici di contatto irruvidite, prive di cera, polvere e grasso (artVeneer<sup>®</sup> e struttura) e assicurarsi di riempire completamente con la resina i sottosquadri e le aree concave. In questo modo si garantisce l'adesione della resina e si evita la formazione di porosità. (Fig. 18)

**Consiglio:** È sufficiente un leggero fissaggio adesivo nella mascherina. (Fig. 19)

A seconda del procedimento le selle possono essere riempite singolarmente o contemporaneamente.

**Nota bene:** Correzioni di forme a livello incisale e occlusale, applicazione di creste di smalto e punte di cuspidi, intensificazione di effetti dello smalto possono essere eseguiti con masse smalto artEnamel PLUS e masse trasparenti.

## Ulteriori passaggi di lavoro

- Rimozione delle mascherine
- Pulizia del materiale in eccesso
- Riposizionamento del restauro sul modello
- Controllo della precisione
- Completamento delle selle in resina con resina rosa

Rifinitura di artVeneer<sup>®</sup> e artConcept<sup>4</sup> PLUS

## STEP 1

## Rimuovere il materiale in eccesso

con una fresa a taglio fine o una punta diamantata. (Fig. 20)



Fig. 20



Fig. 21

Separare e pulire gli spazi interdentali con un disco diamantato. (Fig. 21)

## step by step

**STEP 2****Pulire le aree cervicali e gli spazi interdentali**

con uno strumento in carburo di tungsteno della misura appropriata. (Fig. 22)

**STEP 3****Sgrossare e rifinire**

con un gommino lucidante (per es. disco in silicone) per sagomare le aree di transizione dei componenti in resina e per levigare le aree di transizione tra la struttura e il rivestimento estetico. (Fig. 23 e 24)

Protesi rifinita e pronta per la lucidatura. (Fig. 25)

**STEP 4****Lucidatura**

Lucidare la superficie di rivestimento e gli spazi interdentali con una spazzola morbida in pelo di capra e con le apposite paste lucidanti. (Fig. 26)

**Consiglio:** Per mantenere le sottili strutture superficiali di artVeneer<sup>®</sup> e non influire sulla naturale rifrazione della luce non si consiglia una lucidatura con pulitrice e pietra pomice.

Costruzione secondaria realizzata con artVeneer<sup>®</sup> e artConcept<sup>®</sup> PLUS.  
(Fig. 27 e 28)



Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28



**Merz Dental GmbH**

Kieferweg 1

24321 Lütjenburg, Germany

Tel +49 (0) 4381 / 403-0

Fax +49 (0) 4381 / 403-403

[www.merz-dental.de](http://www.merz-dental.de)

Merz Dental è certificata secondo la norma EN ISO 13485 e offre così la sicurezza e i vantaggi di un sistema di controllo di qualità orientato al futuro.

Con riserva di errori di stampa.